

性理真詮提綱 四卷續

遠西耶穌會士孫 璋德昭氏述

靈性之道目錄

第一篇天主教實義

第二篇古儒真教卽天主教

第三篇天主教實義畧舉數端



性理真詮提綱 四卷續

遠西耶穌會士孫 璋德昭氏述

靈性之道

第一篇天主教實義

後儒曰。聞有一教。係泰西諸士自有明萬歷年間。航海東來。敷傳中土。名曰天主教。諸士遵奉此教。徧敷寰區。以此教爲真教。予也賦性愚昧。不能輒見大原。仰惟吾子教思無窮。俯憐愚衷。願啟我夙蒙可也。

先儒曰。天主教係上主於開闢之初特立者。有原有委。有根有據。旣遵從之。非易。覺悖逆之實難。故與其悖此教。莫若舍此生。當此教初傳之時。三百年間。舍身致命之聖賢。不下千萬餘人。蓋深明此教真實。具欽崇上主之鉅典。內

外之禮。無不兼該。且具賞罰之公義。生前奉事天主。死後報以真福。悠久無疆。所以寧膺刀鋸。烹于鼎鑊。弗敢背棄真主也。按天主立此教於世。從生民以來。保全至今。西士遵奉此教。敷傳中土。亦傳各國。蓋西士之足跡。幾遍萬國矣。

第二篇古儒真教卽天主教

後儒曰。人從真教。則逆私欲而順公理。從僞教。則順私欲而逆公理。人心多私。與其逆私欲而苦身克己。孰若逆公理而縱欲偷安。緣是左道蠡起。而古儒真學。因此日亡。唐宋而降。諸儒閑先聖之道。息邪說。跛訛行。其立意未爲不美。然專尙理氣。不認具理之大原。造氣之真主。各自爲說。妄加註釋。是欲蓋彌彰。求伸反屈。何以醒世迷。復古教哉。今子謂真教卽係古教。此論無可置

辯。但謂天主教卽係古教。此言吾不能無疑。子當明白曉喻。釋予心蒙也。

先儒曰。細按我中國古經之緒餘。與天主教經典之大全。兩相對勘。確知天主教的係古儒真教。無纖毫可疑矣。中國有詩書易禮記春秋五經。天主教亦有經書。但天主教之經書。未經秦火。詳備無缺。中國之經書。旣經秦火。殘廢無序。中國經書。但云洪水滔天。懷山襄陵。不云洪水之降。畢竟爲何。且不書其年月降於何時。天主教之經書。不特書天主降洪水之故。且書洪水降於何時。息於何日。中國經書。但云乾三連。坤六段。天地之定體。又云天尊地卑。乾坤定矣。而肇造天地。畢竟爲誰。未見發明。天主教之經書。微特確記天主生人實義。且詳記天地肇造於天主。確有次序。非偶然而有。天主首造天地。次造日月星辰。又次造禽獸。最後方造人類。蓋天主愛人至極。造此天地萬

物俱爲服事吾人。使之識認天主。感恩報德也。中國書。但云至日閉關。天子當率群公百僚。郊祀上主於圓邱。並未詳言郊祀之實義。天主教之經書。備述郊祀實義。天主係肇造乾坤。宰制群生。恩無窮。義靡盡之真宰。無論尊卑上下。聰明愚賤之人。俱宜存心養性以事之。稽顙叩首以拜之。中國經書。但渾言神之格思。不可度思。矧可射思。并未明指神屬天主特造。正神邪神之分別。天主教之經書。所稱之神。係上主從無而造。且分別正神邪神之來歷。甚爲詳明。中國春秋一書。勸善懲惡之書也。以褒貶寓賞罰。彰善而瘴惡。法良而意美。故曰孔子成春秋。而亂臣賊子懼。然但言生前善惡之暫報。未聞死後賞罰之分明。天主教經書確指人之靈性。永存不滅。善人惡人。雖暫報於生前。尤永報於死後。講得十分透切。無半點含糊。中國經書。所論一切敬

奉主之禮節。畧而不全。天主教經書。所論一切敬奉天主之典禮。詳而且備。○今予將中國五經。與天主教古經。細加合對。詳畧昭然。予既聞之。足徵予之遵奉天主教。恪守此教規誡。非屬不經。允係古儒相傳上主特立之真教也。明大學士徐光啟。奉天主教而後。客有問之者曰。先生乃中國名儒。位冠百僚。何故棄儒教。而信從外國人所傳之天主教乎。先生答之曰。予之信從天主教。非棄儒教也。乃闢佛教之謬說。補儒教之不足耳。蓋中國古經失傳。註解多舛。予夙昔爲其所誣久矣。今幸已聞天主真教實理。方大悟從前之非。自喜予之聞所未聞也。予不聞學類有云。古之人得其師傳。故因經以明道。後世失其師傳。故非明道。不能以知經。予之遵奉天主教也。正明道以知經耳。予何異乎。夫天主教既能補儒教之不足。乃係儒教之真傳。詎得云

天主教傳自異方之人。遂謂其不經乎。天主教敷傳我中夏也。已歷有年所。事考前代。憑據多端。陝西省有景教流行中國碑文。其中備述天主教道理。至詳且備。江西福建等省所留天主教古跡。筆難罄述。人雖莫知其故。而天主教之人能深悉其由來。道其詳細也。大聖梅瑟距開闢未遠。與上古聖賢口授心傳之道。雖係聞而知之。然不啻見而知之者。故具論生人奉祭天主。內外之實理。正神邪神之分別。人性大體小體之尊卑。及人性何以頹敗。世苦何以叢生。論有根柢。言無虛僞。著爲經典。以教萬世。此乃天主教經之總匯。亦書教之結穴也。天主全智。知相傳已久。必致迷失真宗。棄上主而拜邪神。故預擇一國。名曰如德亞。降多恩寵。篤生多聖。遵奉此經。罔敢或墜。天下有五大名洲。此國與中國同隸於亞西亞洲之地。非西洋。亦非中國。介居西



洋中國之間。當千餘年之前。大西諸國。邪教紛紜。人心淆亂。不認天主。後有天主教諸士。從如德亞航海梯山。舍身致命。幾經艱難。幾經困苦。至泰西諸國。以真教之理。多方勸化。然後天主教始開。撥亂反治。至今天主教是遵矣。但考其初。如德亞國之人。深感上主鍾愛隆恩。邇國之人。甚加欽崇。迨後此國之人。大負主恩。居心虛偽。外君子而內小人。敬禮邪神。輕忽真主。緣是上主特降嚴罰。令其悔悟前非。痛加懲改。暫令敵人統兵。侵佔其國。擄其人。爲僕爲奴。亦有抱古經逃竄天下各方者。我中國史書所稱大秦國。此國亦居其中也。○我中國堯舜以前。事跡荒渺。微特中國如此。天下萬國莫不皆然。故孔子刪書。斷自唐虞。一切荒謬不經之言談。悉削不道。當其時萬國盡失其傳。惟天主教古經。自古有如德亞人。心志堅固。捍衛此經。纖毫莫失。此經

歷序從開闢以來至梅瑟。人類在世。共有幾何代。世事變易。人性壞。世道乖。究竟何因。言之鑿鑿。實有根據。按此則天主教允爲上古相傳之古教明矣。我中國好古深思之士。宜篤愛天主教。實爲自古相傳之古教。方爲切實。豈得以傳自異方。遂卽藐視哉。且各種邪教。始自何代。倡於何時。皆可考而知。惟天主教起自何世。奉自何年。俱不得詳察而知。由此觀之。則天主教洵爲中國古教。決非近代所傳之新教明矣。

### 第三篇天主教實義畧舉數端

天主教道理。有昭然易明者。有淵然難喻者。其難喻者。決非人之明悟所能詳察。此無足深怪。因吾人本性。原自尊貴。恐其驕傲自是。蕩滅本良。是以特立至善之規。遏其私欲。不容橫流。故令人愛仇。不令人復仇。教人娶妻。當循

※ 正道。一夫止配一婦。納妾姦淫。概不許行。且不止斷絕其淫行。尤禁其淫念之偶萌。一切邪色邪聲。不許觀聽。非理之財。必償本主。夙愆雖蒙赦宥。尙須痛悔補贖。改易前非。以修實德。種種良法美意。不啻神病之妙藥靈方也。但此真教尊高無下。至公無比。既不肯稍貶其道。以從人意。宜其所如不合。不獲通行於世矣。然而廣衍萬國。上而君公。下而臣庶。智而博學鴻儒。愚而庸夫俗子。咸奉此教。篤信無疑。則天主教爲宇內公教。其確據更昭然矣。且愚賤之人。聰明有限。但憑耳目以爲準則。今天主教之理。精微莫測。似非愚夫愚婦與知與能者。然而一經講明。無論愚夫愚婦。一若相安于無事。不啻本性之固有。卽宿學明理之士。雖未明其義。莫肯輕信其事。然殫精竭慮。竟致徒勞。究不能不深服其道理精微。出人之思議。故不能不降心相從也。且人

世所最重者。安富尊榮耳。而聖教皆不屑焉。謂其得之不足爲榮。失之不足爲辱。與人情相反。而人皆篤信罔疑。故其安富尊榮之人。一自奉教欽崇之後。寧棄萬乘之尊。舍王侯之貴。爲道致命。以證公教之真實者多矣。按天主教古經預言聖人生于何時。實係何地。又詳紀此聖人。與其門徒以天主教提醒本國。後弘布於各方。始終本末。莫不備錄無遺。此聖人稱名耶穌。自東漢光武建武六年。始週行如德亞國。傳教化人。此國在西洋迤東。中國迤西。適介乎中國西洋之間。此國自古以來。將天主教古經。兢兢奉守。毫不敢忽。因此經係上古群聖所著。其中確指此大聖人在世所歷事情。所立德行。所著異跡。所顯威嚴。與他聖人迥乎不侔。如命啞者言。聾者聽。跛者走。癱者行。死者復活。巨浪雄風。命息卽息。天地百神。咸聽其命。不可枚舉。又古經多有

晦明。此大聖人。乃明白解釋。不急而速。不謀而孚。人人莫不服從。洵非天主之全能。不能若是也。又將古教典禮。裁成變化。百度維新。精微允當。無以加損。以爲萬世當守之規則。永垂弗替。又以身作萬德之表。而孝敬。聽命。謙遜。良善。仁愛。忍耐諸德。實邁古今羣聖之上。無以比擬。選拔門徒。計十二位。非聰明豁達之士。亦非富貴顯達之人。皆係貧賤愚魯之輩。以漁業爲生者。蓋世俗所慕者才華。所羨者榮耀。耶穌皆鄙之薄之。所以訓誨吾人。知重大體而輕小體。甘貧苦以勤道德耳。耶穌在世三十三年。歷盡艱苦。有四聖史。一名若望。一名瑪竇。一名路加。一名瑪爾谷。備述其語言行事之始末。聖跡之廣多。敷布寰區。耶穌門徒。有至大西諸國者。有至天下各邦者。其中有一位聖徒名多默。傳天主教至小西洋諸國。斯國係中國鄰邦也。迨後或多默。或

係其門徒。傳天主教。曾至中國。今小西洋現存一古跡石碑。詳言多默至彼傳教之來歷。憑據昭然。不能泯滅。又回教之興。在耶穌升天數百年之後。雖其教與天主教。大相刺謬。然極口讚揚耶穌德行純全。稱爲大聖。不但此也。當耶穌傳道之時。與其升天之後。天下各邦。雖未與聞天主教。然其經史所稱耶穌事跡。與今天主教經書。實相印證。有天主教修士。于康熙年間。曾至彼處詳閱此經。係如德亞國古時文字。其中預述耶穌在世之行實。亦若合符節。無如耶穌降生之本國。雖素奉真主。係開闢以來之天主教。而時際末流。人心變亂。規誠蕩然。名家巨族。皆傲妬居心。重富貴。輕貧賤。外君子。內小人。耶穌每於大庭廣衆之前。直揭其隱惡。責其虛假。若輩不忍受其直言。痛恨其聲名洋溢。德行高峻。謀欲殺之。以洩其忿。爰假捏若干欺妄證之辭。陷

耶穌于大辟而殺之。彼時如德亞國。屬大西羅瑪總王所轄。命一大吏統治其國。其官名般雀。姓比辣多。此官未奉天主教。但深明耶穌無辜。良心難昧。不忍定耶穌死罪。爰設多法以開脫之。無如此官居心柔弱。恐羣惡變亂鼓譟。無法申明耶穌之冤。遂定死罪。任惡衆枉殺之。惟云。此無辜人之罪。與我無與也。惡衆齊聲喧嘩曰。倘殺此人有罪。其罪在我輩。及我輩之子孫。與汝無涉。但惡輩雖殺耶穌。其中有無數之人。深悟其非。痛懲其罪。洗心而認耶穌爲從古以來。預言之大聖。謂其雖受天下奇苦。而於其中更顯耶穌之至德。爲從古所未有也。但其中有一種怙惡不悛之輩。固執己見。卒不肯認此聖人。爲天主教古經預言之大聖。故自當時迄于今日。尙望古經所稱之聖人生焉。嗟乎。此輩所待之聖人。至今一千七百餘年。企望雖慙。而願屬徒勞。

足徵此聖人已來。惡輩自不肯信耳。按天主教古經。及耶穌預言。俱云羣惡自妄殺耶穌之後。四旬之期。天主大彰義怒。嚴罰此國。許敵人統兵。三載攻圍。殘殺殆盡。餘則盡爲敵人所擄。爲僕爲奴。迨四旬後。果如耶穌預言。絲毫不爽。今予不忍言其苦之慘狀。彼時城內有一官。備錄其事。作爲史書。得傳于後世。當時敵人雖非天主教。然睹此情形。極苦極殘。人人莫不落淚。深歎此事。云非人也。乃天也。今此惡衆之苗裔。分逃天下萬國。一千七百餘年。不能旋歸本國。散居各邦。卽我中邦鄰國。皆有此種人類。非徒奉天主教人不與爲婚。卽非天主教之人。亦甚鄙之。恥與同類。是蓋天主特留此輩以作後世傳天主教之明證耳。○或曰。天主旣稱至尊無對。今降生爲人。不惟受盡艱苦。卒被惡人釘殺。與天主尊高之性。大有未便。何以傳之于世。令人信從。



乎。曰此理精微。原超人性靈之上。誠未可以人意究測者。欲明此理。宜屏絕俗見。獨抒精思。會悟之後。不獨于理並無未便。且感激涕零。謂天主大父惠愛吾人。何竟至於斯極。當知天主本無形象。無聲臭。而爲自有靈明之全神。因我輩原祖。獲罪上主。人性大壞。愈染愈深。天主本性至仁。不忍萬民同歸淪落。故用其全能下結人性。降世爲人。稱名耶穌。耶穌譯言救世者。係真人。亦係真天主。代受艱難。以拯救萬世人類。不可赦宥之罪緣。蓋若非真人。則不與吾人一脉。何憑而受救贖之劇苦。若非天主。則功德有限。無以弘救贖之極功。惟真主真人。兩性兼備。上足以補天主之尊榮。下足以拯生民之重罪。洵仁之至。義之盡。德行尊高。誠不可以言語形容者。但天主性與人性。耶穌雖兼備一身。實則判然不雜。如吾人之性兼備形神二者。但神是神。形是

形不能相混。故耶穌受惡人之苦辱。惟係人性之事。而天主性斷不能受之也。如人形軀雖然受殺。但能傷其形。豈能傷其神乎。耶穌茹受多苦。非能強之使然者。其願受與否。願死與否。皆由己。迥不由他。倘不願受此苦。立命地裂。翕吞惡輩其中。或轉移其心。使不敢縱惡無忌。無有不可。乃卒受惡輩之殘傷。而不避不辭者。足徵其愛人至極。甘受一死以拯救人罪也。耶穌在世。嘗向門徒云。予雖死。三日必然復活。惡輩曾聞是語。恐耶穌門徒盜去其屍。令兵弁看守其墓。惡輩切囑兵弁等云。汝等切莫向人言其果已復活。當云係其門徒盜去。然惡衆枉用心機。徒勞無益。而耶穌果于第三日寅時復活矣。耶穌復活後。數見其門徒等人之前。坐論言談。同飲同食。特令其門徒親目睹其傷痕。覘其光華。迨後耶穌門徒傳道萬國。寧受劇苦虐死。不肯背棄

耶穌明證其復活屬真。毫無可疑也。當知耶穌在世。歷盡艱難。釘十字架而死。非欲避而不能。乃能避而不肯。且耶穌被惡衆釘十字架而死。在世時曾屢次明言之。又引古經以明證之。至是言言恰中。事事符合。洵無容置喙矣。推其故。緣我輩罪惡深重。入人心髓。世間邪教倡行。中人性情。故受苦至死。以拯萬民夙罪。力除頹風。立諸德芳表耳。耶穌未降生以前。天主古教之人。惟用犧牲之血。籲挽天主之義怒。耶穌既降生後。乃實用其本身之聖血。代熄天主之永刑。此一祭也。是耶穌以本身當犧牲。洵包前古。統後今。功德靡窮之一大祀享也。雖天主性不能受苦。但天主性與人性兩性兼全備于耶穌一身之中。以主性高其功。以人性補其罪。罪大功高。兩兩相對。莫不相稱。故耶穌口誦經言。躬行德業。論人性雖云微賤。論主性則貴尊靡窮。蓋其一

動一靜。一念一行。莫非天主之精微妙旨也。今乾坤萬物之燦陳。所以昭傳天主之全能無上。降生救贖之偉烈。所以畢露天主之極仁靡窮。且令吾人知己罪深重。無可復加矣。子勿謂世俗之尊榮顯耀。以爲難得矣。然而修德之君子。往往輕之。有德者輕之。而天主爲萬物之原。反重視之乎。當日惡衆譏笑耶穌。而輕之賤之。卒至釘殺者。蓋謂己安富尊榮。而鄙耶穌貧賤勞苦。與己不相稱耳。不知天主古經。預記耶穌降世之德行尊榮有二。一則言其在世三十三年。視苦如飴。棄富貴。甘貧賤。重道義。崇功修。令人重內輕外。以適德行之真路。尊莫尊於此矣。榮莫榮於此矣。一則言其復活升天。將來審判生死。其時威靈赫濯。莫與比倫。乃惡衆居心愚昧。喪盡天良。惟懸想天主降世爲人。必然尊貴無比。與世上之大君相同。威靈昭著。故深鄙耶穌降生

救世時。甘貧賤。受苦難之實德。真修也。因此將耶穌釘死。每顧而不悔。殊不知天主目中。惟德行最爲尊高。一切世福。俱屬空幻。今觀耶穌降生於世上。雖爲代贖吾人之罪。甘心受世上諸苦辱。然謙忍順命。良善仁愛。諸德更覺光明顯耀。如美玉生於石中。雖自韜光匿彩。若剖而取之。琢以錐鑿。磨以砂石。光華發外。更極美觀也。如此。則天主降生。蒙多苦難。與天主之尊威。究何傷乎。○予以前論耶穌爲天主降生。憑據萬千。俱有切實之理。決無可疑。但此理淵微。超越人性之上。子粹然聆之。尙未深明。必心中懸擬。未肯遽信耳。子試虛心聽之。吾備陳耶穌所傳之教。所顯能力。所著效驗。子自明耶穌爲救世真主矣。倘天主降生一事。稍有可疑。必其大壞人心。重傷世道也。乃自耶穌降世以來。至今不過千餘年耳。而聖人迭出。不下數百萬。概皆忍世苦。

棄世樂。童貞致命。與愛仇等絕世德行。史不勝書。且萬國之人心以正。萬國之風俗以醇。較之他教。萬萬超出。若非耶穌真正天主降世。何致有如此能力。如此效驗乎。是可知傳此道者。卽係我等敬奉耶穌之人。明知此理不合時宜。逆人私欲。無奈理真義切。深悉耶穌實爲天主。其孝敬聽命。良善心謙。仁愛神貧諸德。實超千古以來神聖之上。大有神力。動我心思。克己苦身。修德行善。故感激涕零。毫不避世俗之憎嫌。每喜向衆人道也。○他教未嘗不迪人作善。然而作善而冀望世福。遠離世禍者。舉世皆如此。中人以上者。雖幸超乎富貴之上。而浮雲視之。中人以下之人。將盡溺乎富貴之中矣。吾天主聖教。迪人作善。并無他爲。惟使人堅心定志。輕棄世間一切虛僞等事。一惟欽崇上主。故所行萬善。洪纖巨細。俱會歸此大道真元耳。譬如射箭者。雖

億萬斯人。均期中鵠。猶之天主惟一。而欽崇之道。不能不歸於一主也。天主教有多端至理。中國經書。未經發明者。如愛仇。童貞。致命等三絕德。一男止配一女。雖尊爲王侯。亦必遵守此規。不敢縱私欲。而違天主之定命。篤守教規之人。雖世苦頻加。而天主時加寵恩。默佑其衷。使之愈苦愈堅其志。久之則苦不爲苦。中心之神樂。有不可以言語形容者。如此妙道精義。洵非本性所能想及者。足徵天主教。是天主特立之教。不得以人意參乎其中也。論人本性。有仇者。必思報其冤。孤子者。必思配其偶。趨吉者。必思避其凶。孰肯逆本性。而愛仇絕色。輕身命。甘迎世苦以終身者。况夫徧觀一世之人。其處心積慮。未有不專爲一己。專爲一家一國者。且明明善惡。俱有永報。而畏言死後。專論生前者。豈非以一人之私意。參乎其中。昧失立教之大本乎哉。天主

教不然。教有原本。道不虛傳。有兩種經典。彪炳宇宙。天地可毀。而此經不能不行。一係天主耶穌未降生以前。先知大聖預錄者。一係天主耶穌降生以後。天主聖史。將耶穌在世之言行。隨時恭錄者。一爲古經。一爲新經。古經預錄天主耶穌降世。確在何時何地。行何聖跡。受何苦難。立何德行。昭垂前古。期驗後今。新經則據耶穌言行實跡。備錄無遺。雖兩經相隔數千百年。而言言相符。絲毫不爽。倘非天主從中默啟。安得古新二經。前後一轍乎。徧察萬國經書。皆無此證。則知他教經書。皆係人立。獨天主教經書。允係天主自立無疑矣。不然。何以迪人作善之道。如此逆人本性。而萬國人心。甘守天主至奧之玄旨。不敢少萌他念也。○天主教教人之道。固自無窮。其要總歸二者。愛天主于萬有之上。及愛人如己。夫愛人則必人人共相和睦。假使一國之



人彼此和睦。則千萬人結爲一心。爭于何有。亂于何生。將見人君主治于上。臣民奉法于下。國家太平。寧有盡乎。乃未聞天主教真理之人。見敬奉天主之人。彼此相愛。不與人爭。每疑天主教係賢哲所立。特爲保守國家耳。當知天主所立真教。原于國家有益。因人爲天主所愛。愛人卽是愛天主。人不愛人。斷未有愛天主者也。今因天主教教人愛人。與國家有益。竟謂係古賢所立。專爲保守國家。夫豈可哉。○或曰。天主教論天主之賞罰永久。而規誡又甚嚴密。何怪人心畏避。拒而不從乎。不知賞以彰天主之至仁。罰以彰天主之至義。世主有賞罰。而天主獨無賞罰乎。天主之賞罰。必與天主之仁義相對。天主之仁既無盡。其賞亦無盡。天主之義無窮。其罰亦無窮。此必然之理也。且天主本性至永。而以永福賞善人。善人不得不服其至仁。以永禍罰惡

人惡人安得不服其至義乎。況人之靈性。有始無終。惡人心定于惡。惡既定而永遠之罰所必然矣。又天主至尊。不容獲罪。雖係微罪。天主之前。猶爲巨愆。况犯多重罪。怙終不悛。又安能逃身後之永苦乎。雖然。天主之罰惡固嚴。倘人能卽時遷改。必蒙天主慈宥。若至死不悔。天主方降永罰。雖悔無及矣。悲夫。天主教十誡。天主而下。首列孝敬父母一事。最爲重大。况天主之賞罰至公。而于子之孝。不惟賞以永福。更以世福報之。于子之不孝。不惟罰以永禍。且以世禍刑之。歷觀天主教經書。詳載此事者。不一而足。中國儒者。稱虞舜爲大孝。以舜爲千古孝道之標本。而中國之人。皆取法焉。天主教遵耶穌爲至孝。以耶穌爲萬世孝道之準則。而天主教之人。更莫不效法焉。且天主教經書。確紀耶穌家居三十載。克盡子道。罔有遺憾。其言甚備。不但此

也。耶穌當苦難之遭。身懸十字架上。尙切念其母。諄囑其門徒名若望者。代己恭奉其親。至死不忘也。今天主教欽尊耶穌爲天主降世。耶穌以孝道爲重。而躬行立表。以教萬世。天主教旣尊崇耶穌。寧敢悖耶穌。稍作不孝之事乎。吾中國之人。竟有妄加天主教以不孝之名者。予始聞而駭。繼而思之。大抵因天主教之人。親沒後不隨世俗頽風。行焚燒紙錢等虛妄之事。遂加此詆謗耳。此非理之論也。倘謂親沒不焚燒紙錢。卽以爲不孝。是不知孝道之大本。果何在也。中國堯舜禹湯周孔。親沒俱未焚燒紙錢。豈堯舜禹湯。皆屬不孝乎。上古時。不特無紙錢。并未造紙。紙尙無有。何有焚化紙錢等虛妄之事哉。至後漢蔡倫始造紙。後漢方有紙用。足見焚化紙錢。不但非孝。且令人以虛僞相將。而失孝道正旨矣。吾天主聖教。道理真實。虛僞之事。纖毫不容。

明論人之一身。具神形兩者。形軀之死。特暫死耳。而靈神永無死滅。將來定與其形軀相合復活。以聽天主之嚴判也。蓋吾人在世。所作善惡。係形神兩者同作。將來膺受天主之永賞永罰。亦係形神兩者同受。天主教既信此道理。必較世俗奉敬親屍之禮。更莫敢忽畧矣。故吾天主聖教。于親沒時。屏絕焚化紙錢等虛妄之事。請教中有德之士。誦經嚴齋。懇求天主仁慈。赦其在世時所行過惡。速賜升天。享受永福。又將銀錢施捨貧人。補其罪愆。豈如世俗于親亡之後。但焚化紙錢。以爲冥資乎。事之真妄。必有能辨之者。且天主教人于親終後。連日誦經禱主。拯救其靈。身服重孝。三載而止。每逢週年。更加追思。永垂弗替。至于喪葬之禮節。無乖正道。無關孝道之大本者。天主教俱可因人情。隨風俗。便益行事。蓋喪葬之禮。南北不同。東西各異。卽以現在

中國之行喪禮者而論。滿洲不同乎漢人。漢人不同乎滿洲。因富貴貧賤。各有其本分當盡之禮。紛然不能畫一也。但孝道根本處。無論滿漢富貴貧賤。天下各國皆相同。不能或殊。是故孝也者。當兼內外兩端。而喪禮者。乃外儀節文。而真正孝道實義。惟在內盡實心。奉聽親命。敬愛純篤耳。此家不異俗。國不異政。達之天下。不容或有變更者也。○天主教有其名。亦有其實。名與實誠相對矣。蓋天主教。其名也。而天主教中所當遵之正道。其實也。如有良心端正。具是非公論者。一聞天主教之名。必因名覈實。中心服之。斷無異論。今中國多人。但聞天主教之名。不詳察其實理。惡其名。并惡其實。豈三代直道之公論乎哉。試觀一人素稱敦龐。人所敬禮。或一官長。夙著廉正之風。大有甘棠之愛。後聞其習奉天主教。人人輕慢。贊揚之口。忽變而爲恥笑之談。

矣。仲尼曰。吾之于人也。誰毀誰譽。假使孔子之在今日。定然直斥其非。斷不隨聲附和。以沒人善。衆惡之。必察焉。佛教自漢明帝時。方入中國。假使當唐虞三代之際。卽有佛法竄流中國。吾知二帝三王。必嚴加誅黜。斷不令其蔓延當時。貽害後世也。蓋仁義道德之教興。則虛無寂滅之教息。誠有勢不兩立者。今奉天主教之人。所敬禮者。惟一天主。卽二帝三王敬禮之上主。有何悖謬乎。乃有一種居心蒙昧。不明正理之官府。拘拿天主教之人。逼令敬拜佛像。背棄天主。間有一二信根未篤之人。阿從其意。卽加釋放。赦爲無罪。倘毅然直認是天主教。卽加刑謬。嗚呼。是非不明。公正盡罔。其于二帝三王之直道。不大相悖戾乎。且孔子爲中國萬世師表。旣爲孔子之徒。當遵孔子之訓。孔子設教東魯。昭垂名教。訓誨萬民。敬上主而愛世人。絕異端以崇正學。

今官府曾讀孔子遺書。身列庠序。名登清華。乃逼令欽崇上主之人。跪拜一切佛神偶像。倘稍有良心。何忍出此耶。○天主教道理真實。謂宇內有一天主。宰制天地神人萬物。謂人自有主。分辨善惡邪正。而趨之避之。皆依賴上主默佑。非由己力。必如此。方見吾人死後。定有真正賞罰。吾人生前。定有真教所當奉守。以獲永福而免永禍也。蓋天主真教。有百萬典籍。證明其理。百萬聖賢。詳究其義。故迪人趨善避惡之道。無不恰中人之性情。按神病而施神藥。靈性之痼疾以瘳。歷世苦而忍世禍。心之怨尤以泯。且主祐頻降。意快神安。道味時存。情和性定。今察天下萬教。教法雖有千端。然真主不明。行善多僞。俱非迪人行善避惡之正道實學也。予素惡空談。雅愛真理。一聞天主教真詮。始悟從前謬戾無窮。卽時根究。刻不容緩。故洗去前非。以奉真教而

敬真主。游移之見。變爲堅定之心矣。今而後惟有恪守真教規誡。憂躬行之。或怠。慮欽崇之未純。豈敢復萌他念乎。但人心之良。愛全真。亦愛全善。倘天主教未爲真全。子素稱明智。能于高天厚地之中。更有真全之教。超乎天主教之上。請子細陳其教法精美。吾必信從。不容稍存游移之見。有負吾子厚愛之心。是吾之奉天主教。非吾自導。實天主導我也。○吾子詢問天主教之理。已非一日。固已明晰毫釐。不爽鎔銖。天主教道理。如精金美玉。吾與子辨論。又非一日。子洵知其教誡嚴密。渾全無缺。允係良心所固有。作聖之階梯也。試問苟有一人焉。以誠慤之心。入教奉主。以肫切之意。虔守規程。假使天主教本係左道異端。天主慈愛吾人。最無窮極。何忍此人喪其心性。陷于異教之非乎。夫驕傲殘妬之輩。貪財好色之流。大干主怒。聽其陷于邪教。罰固



應爾。然而天主尙加矜憐。多方提醒。令其改過遷善。以歸正道。何忍敬拜眞主。恪守天主教嚴規之人。竟使其昧失秉彝之常性。惑于邪教以終身耶。天地間斷無是理也。況乎西洋人。輕去本鄉。離別親友。涉險海。歷巉崖。萬苦千辛。逆旅各國。地不論文野。風不論醇漓。隨方就俗。布教化人。倘天主教非眞。天主又何忍使此許多之修士。幼而棄家離俗。長而飄蕩寰區。不一加憐憫。不良可悲乎。○人有兩句常談。一曰。吾人身居斯世。一曰。吾人雖身居斯世。不能永久。必須要死。但孰生我於斯世。孰死我而出離斯世。竟昧然莫解矣。豈卽家庭內父母生我乎。抑天地間更有大父母生我乎。豈生我於斯世。惟爲避此現世之災難。享現世之福樂乎。抑身死之後。尙有無窮盡之永禍。至悠久之永福乎。且世上止有君親當盡忠孝之誠心乎。抑宇內又有生我養

我救我之大君大父。當報其深恩。以合其聖意乎。以上諸大道。概乎不能深  
悉。苟明乎天主真教之正理。則從前恍惚無憑之見。定然俱有真見矣。如一  
人泛大海。住舟山島偏隅之鄉。其人熟寐。不啻小死。若同舟侶人。棄此人而  
置之海島中。乘風遠颺。而此人方寤。四顧寂然。覩島中人無識者。其人現在  
何爲。將來作何歸宿。未知可也。嗚呼。予以前未奉天主教。俯仰天地之廣闊。  
侶人物而友山川。無蒂無根。飄飄蕩蕩。毫無定向。何以異是。今吾既奉天主  
教。識認天地真主。居世有真修正路。離世有永遠天鄉。予茲幸矣。更喜吾子  
心靈性慧。真聰憬然。辨論天主教之理。根究到底。不留遺義。今而後。願與  
吾子終其身共欽此維皇上主。無怠無荒而已矣。

29

950/1.4